

14  
*Harriet  
Beecher Stowe*

# **tom amca nın kulübesi**



## *Harriet Beecher Stowe*

Harriet Beecher Stowe, 14 Haziran 1811'da Amerika Birleşik Devletleri'nin Connecticut eyaletine bağlı Litchfield kentinde doğdu. Bir papazın kızıydı. Sert bir eğitim altında yetiştirildi. 14 yaşında öğretmenliğe başladı.

1832 yılında Cincinnati'ye taşındılar. Harriet, yazdığı öyküleri çeşitli dergilerde yayımlatmaya başladı. Dört yıl sonra Calvin E. Stowe ile evlendi. 1850'de Maine eyaletine göç ettiler. Harriet, kendisine ün kazandıracak büyük romanını, "Tom Amca"nın Kulübesi"ni orada yazmaya başladı. Kitap, 1852'de yayımlanınca çok büyük ilgi gördü. Kısa sürede dünyanın aşağı yukarı bütün büyük dillerine çevrildi. Yüz yıl içinde sadece Amerika'da üç milyon sattı.

Harriet Beecher Stowe, bu kitabın başarısından sonra başka kitaplar da yazdı. Yapıtları on altı ciltte toplandı. Bu arada yedi çocuğu oldu. 1 Haziran 1896'da, 85 yaşında öldü.

BASKAN LINCOLN'UN KÖLE-  
LİĞİ ORTADAN KALDIRMASIN-  
PANI VILLAR ÖNCESİ BİRLERCE  
ZENCİ AMERİKA'YA SÜRLÜR,  
SATILIR, SATIN ALINIR, SANIR-  
LERİNCE ÖLDÜRÜLDÜ...  
BİT ZENCİ OLDUKLARI İÇİN...



GÜNÜN BİRİNDE TANINMIŞ BİR KÖLE TİCCARI  
KENTİNDE ZENCİN BİR EYE LİFİOLDI VE...

İKİSİ İYİ BİR ÖNERİM VAR, BAY SHELBY... TOM'U BANA SATAR.  
BENZİ, TÜM BORÇLARINI SİLERSİN...

TOM BENİM İÇİN BİR KÖLE DEĞİL, İYİ VE  
BACAK BİR KİŞİ Z BENE ZORLAYAN BİRİ RAHA.  
SAL DURLUĞUM...



BAY SHELBY, TOM'LA BİRLİKTE  
BUNU BANA SATIYORDU, İKİ-  
CULUZUN TOM'UNU SİLERSİN...

O ANDA ÖĞRETTİĞİ CULUZUNU ARIDAN HIZ-  
METÇİ GİRDİ...

GEL, HENRY, GEL, OĞLUM...

HE SHELBY, BAY SHELBY'Z  
ZENCİ CULUZLARINA İYİ RAHA  
VERİYDLER...

GALİBA BİR CULUZU ANNE-  
SİNDEN ALIRAMAM, DOSTUM  
HAYT... O DENLİ ACISIZ  
OLAMAM...



BİRİZ SONRA KAYSLARIN  
BAYAN ENİLERİNE AÇILACI

ANNA ELISA, İKİ APAMIN  
KONULMASINI  
DUNMUŞTU...



D GÜN BİR ÇİFTLİKTE ÇAIŞAN ELİSANNIN KODASI  
GEORGE HARRİS...



BU ANCAK SHELBY AİLESİNİN EN GÜVENİLİR  
USACI OLAN TOM ANCAK'IN KALDİRİNDİR.  
SHELBY'NİN OĞLU GEORGE'E HARKA BİR BEY  
OLAN CLOTILDE TEYZENİN SÖZÜSÜNÜ ONURLANDI

BAK BANA NE GÜZEL  
BİR TAYL HAZIRLADIM,  
BAY GEORGE...

SAG OĞULUN  
CLOTILDE  
TEYZE...

SHELBY'NİN EVİNDE, TOM ANCAK'IN RE HEMERİ  
ELİSA'NIN OĞLU, HENRY'NİN SATTI  
GEORGE'İ KESMEK İZLEREYDİ...

GÖRDÜNÜZ YA, BAY SHELBY... ÇOK KOLAY... KÖLE  
RE KARŞILIK İZTESİNİZİ KALDIRIYORUM...

HADI ÇOCUKLAR! ARAMAKTA TEBLİF İYİ.  
HERİS BİR  
PARÇA ALA-  
CAK...

ÇOK NEYİN, DÖS-  
TUM GEORGE'İ?

UMARIM TOM'U İYİ İNSANLARA SATARSINIZ, HALEY...  
ONLUYE DEĞER SİZİZ BİR İNSANDIR...

EĞİT, BAY  
SHELBY... EĞİT Z.

BİTMİZ SONRA BUDAN SHELBY, KOCASININ  
YAPMAZ OLDUĞU SATIŞI ÖĞRENDİ...

BUNU NABİL YAPABİLİRİN, ARTHUR? İYİ  
GENÇLİĞİNDEN BERİ BİZE HİZMET  
İSTİS OLAN TOM'U VE KÜÇÜK HENRY'İ  
SATMAK... ÇOK KOTU BÜ Z.

İPTEKLER KÖLE  
TÜDÜKÜ, HALEY'İN  
EVİNDEYDİ, SEVGİLİ...  
ONLARI SATMAKSAY-  
DIM, OAHİMİZİ OKU-  
YACAK, AİLEMİZİN  
TÜMÜNÜ ESİR  
ALACAKTI...

KORKUNC BİR BEY BÜ, ARTHUR?  
ELİSA'NIN ÇOCUĞUNU BERAKA-  
OĞINI MI SANDIRSUN?

BIRAKMAK ZORUNDU.  
SEVGİLİ... KÖLELİK YASAKTI  
BÜ, KORKUNC AMA  
NEYİN BİR YASA...

BUMİZDEN BİR BEY GELMEZ... HALEY VİCMANSTİN  
BİRİ... ANLADIN MI? KONTULU... KAHKALU... YARIN SABAH  
GELİP TOM'U KÜÇÜK HENRY'İ ALACAK...

KÜÇÜK HENRY'YİN ANNESİ ELİSA, KIRKILARININ DOĞRU OLDUĞUNU GÖRÜNCE DOĞRUKİLE KACHAM KACHAM YERDİ...

GİDELMİ, HENRY OĞULU... BEÇ KILHARIN GİDELMİ?

Seyyili Bayan Shelby... Erkeklerin söylediklerini duydum... Oğlunu tutmaktan başka bir şey yapmıyorum benim için oğul gitti...

GECE VAKTİ KACHAN ELİSA İPEK RAZ SONRA TOM AMCA'YI KULİBESİNE YERDİ...

NE OLDU? NEREYE GİDİORSUN?

KACHORULAMIZ... BENDİMİZ HENRY'Yİ SATMAK İSTİYORUZ...

BEN DE TOM AMCA... BENİ DE TUCCAR HALEY'E SATIYORUZ...

YIN... RAZ...

HAYR... OLMAZ...

ELİSA, BAY SHELBY'Yİ BÖYLE BİR KIRAKI ZORLAYAN NEDENLERİ AÇIKLADI...

TAHİRİN DÜDÜĞÜ OLUR... BEN KACHAM KACHAM...

İYİ ETİNDİRSUN, TOM AMCA... HOSÇA KALIN... TANRI BİZİ KORUSUN...

GİDEME ELİSA...

BU ARA SHELBY'LERİN EVİNDE...

KISA SÜRÜDE HAYRER TUCCAR HALEY'İN KULİBESİNE GİELDİ...

DOĞRU MU, BAY SHELBY'Yİ BOYLEYİN, ZENGİN KADIN VE DOĞRUKİLE NEREDE?

KENDİMİZ, ELİSA DOĞRUKİLE KACH...



BU SATIŞTA BİR FAYDANIN  
DONDUGUNU GÖZARMAZ  
ZİTİNC



HABİRET EDİNDİKLERİZ ÇİĞİRENİZ  
KİRAKLARA İZLEDİĞİMEİZ İÇİN USAKSARMI  
VE ATILARMI ÖZE VEREBİLİRİZ...

BAKARDA ELİSA, GEMİSİ BİR NEHRİN İÇİN...  
BULARIN GÖZÜNDÜĞÜ MEYDAN İÇİ...



TAZARIM ÇİĞİRE ARAKAMA-  
CAĞIZZ BU EVDEN ÇÖĞÜC BİR  
SANDAL İSTEYİYİM...



BAK SHELBY  
ÖZÜRLÜ DİŞİTİ-  
REBİLİR BU ÇİĞİRE...

SANS-  
LİYOL...  
ONU İYİ  
HARİT-  
LADILAR...

(AKŞAMA DOĞRU BİRİ SANDAL İLE  
KARGINA GECECEK... O VAKTE KADAR  
KİÇÜĞÜ YATIRIN... ÇOK YÖRÜLÜN ÇİĞİRE...)

TÜREK-  
KİLEŞER  
BAYAN



ELİSA KİÇÜĞÜ  
YATIRDI, AMA İYİ-  
Sİ İÇİNDE OLDU-  
ĞUNDAN RAHAT  
LİNİYAMADI...



BU ARA, BAY SHELBY'NİN EVİNDE HALEYİN KACAĞILARIN ARDINA  
DÜŞMESİNİ GEÇİRTMEK İÇİN HERKES ELINDE GELEN  
YAPIMORLU...



CLOTILDE, NE YAPARSA YAP YEMESİ  
GİÇİKTİR... HALEY KARNINI DÖMÜRDÜK-  
TAN SONRA GİTMEYİ DÜŞÜNÜYOR...

BEYALARINI HAZIRLA, TOM...  
YENİ EFENDİN BAY HALEY  
İLE ÇİĞİREBİLİR...



SONUNDA TUC-  
ÖAR Eİ İŞANIN  
ARDINA  
DÜŞTÜ...



NEHRİN KİYSİNİ İZLEYE-  
LİM... PEK UZAĞA GİTMEYİ  
ÇİĞİRE...

DEMİZ  
DÖVÜL...

TANIRIM Ç. GELDİLER Ç.  
YANDIK Ç.

NE OLUYOR,  
ANNE...



KOBANAK  
NENİRE VARDI...



HEMEN ARKA-  
BENİMAN HALEY  
YETİSTİ...

DUULUR Ç.  
GOSUNA KAYMA Ç.



AHANN Ç. NABİL  
GÖRCEĞİM T.



HADİ DAVRAN ELİSA Ç.  
DOSTUNUZUM BEN...



BAY SİNMEİS Ç.  
BENİ AİLE DOSTUNUZ.  
N'OLUR YARDIM  
EDİN...



CABUK Ç. BU KIYI  
BAŞKA BİR İHALETİN Ç.



TANIRIM Ç. ACA-  
BA GÖRCEBİLE Ç.  
ÇEK AYIYIM T.





OH, SAĞ OLUN,  
BAY DİHA...

DİHA'N, ELİSA / BU KİMDİR SİY-  
DİK GÜVENLİĞİNİN, BURASI  
BAKMA BİR EMEL...

KÖLE TUDARI HALEY ELİSA'NIN DİHA ÖNCE  
BİRDİNGİ ÇİFTLİĞE DONDU...

BAK BİR, ESKİ AKIĞIM SİY THOMAS LOKER /  
GÖTÜR Mİ DÜSTÜN SİY BÖYLE?

ELİSA, DÖ-  
RUM HALEY...

HALEY ELİSA'N NERİ  
BİRDİNGİ KACIRDIGINI  
ANLATIR...

ZİNCİYİ ELE GEÇİRMEK KONGRESİNİN BANA  
GÜVENİLİR SİY... DEDİĞİN GİRİŞİ GERVET EDİR...  
ORTAĞI MAFİSA'DA YARDIMCI OLUR...

BİRDİNGİ BAY HALEY...  
SİZE GÜVENİN...  
HAH, HAH, HAH...

SAĞ OLUN DOSTLAR!

COĞUŞA KARŞILIK KADIN SİZE  
ARMAĞAN EDERİM... GİDEYİM AR-  
TIK... NERİ? ASİP KADAR  
ARMAĞANIZ...

BU KAYIŞIĞI NEHİR  
GİTMEK ÇİĞNİKTİR  
HALEY...

BU ARMA HALEY'E  
GÖTÜRÜMÜŞ LOKER  
BİRDİNGİ BİR  
DONDURULUR VE...

NEHİR GİTMEYİ DİYOR-  
SUN? ZAVALLI ELİSA,  
TANRI ONU KORUSUN...

HALEY KİMDİR DİHA'N,  
ÖRNEKLE BAZIRIYORUZ.  
EFENDİM...

ÖBÜR EMELİN BÜYÜK BİR KENTİNDE, SENATOR BİRDİNG  
EVİNDE...

ELİSA, BİR-  
LİK, NERİSİNİZ  
COĞUKAR?

SENATÖR  
NE HABER, JOHN?

KONGRESİNİN KAPİTÜLASYONUNUN  
ZİNCİLERİ YARDIM ETMEYİ ZARARLAYAN BİR  
KARARIN KABUL EDİLDİĞİ DOĞRU MU?

DOĞRU MARY... AÇIKLAŞIR  
BİR YABA... OYSA ONA KARŞI  
ÇIKAN SUÇLU SAYILACAK...



BAGISLAYIN, EFENDİM...  
AĞAĞA BAYAN BİR PAK-  
KA GELİBİLİR Mİ?

BİRKAÇ  
SANIYE  
SONRA...

N'OLUR, BAYAN... BANA NER-  
DAM EDİN... ÇOCUĞU MU ALMA-  
LARINA İZİN VERMEYİN!

BAKIN OL OYUN... BİR  
Mİ İNSANLARTIZ...



GİZENECEK BİR YER ARİYOR-  
LAR?... ADI ELİSA, NEHRİN ÖTESİN-  
DEĞİ EKİLETTEN GELİYOR, KÖLE-  
CİLER ARDINA DÖŞÜB, BAYAN.

ELİSA,  
SHEKİF'LERİN  
EVİNDEN NABİL  
KACTIĞINI  
ANLATTI...

BİMDİ BAYAN, TEK İSTE-  
ĞİM, KANAKAT YA GECİP  
KODUMA KALMAK



ELİ ZAVALLI, BASIMA İS ADIYAK... YAKSA  
KÖÇK KÖLELERİ GÜZLEMEYİ İSTİKLALDİR...



NELER DÖRÜNDÜĞÜND BİLİYORUM, JOHN...  
ONUN İÇİN NE YAPABİLİRİZ? ÇELLATLARINA  
TESLİM EDMEYİZ Kİ?

BÖYCE  
BİR SAAT  
SONRA...

HORSA KAL, ELİSA...  
Mİ SAKLAR...



HER BİR İÇİN  
TUTUKLUKUR,  
BAYAN...



SENATÖRÜN AĞA-  
BAŞI İŞİTİZ BİR  
ÇİFTLİĞE YARCI  
VE GİRAFA...



WHY? SENATÖR  
BİRDİ?

SELAM DOSTUM, VAN TOPEL  
KÖLELERİN ARADIKLARI BİR  
KADINA ÇOCUĞUNU YANINHA  
TUTABİLİR MİSİN?



KUSKUSUZ TUTAĞIMIZI DOK  
TUM BİRİDİ BAKIYUN NICA BİRİ  
BİR

BU KİM KİM AMCA  
AN NE ALIŞTIRIYOR

TOM BEYİN Mİ SENİN BURDA  
NE YAPARIZ BİZ ANLATMA



AYRILAN KIZI



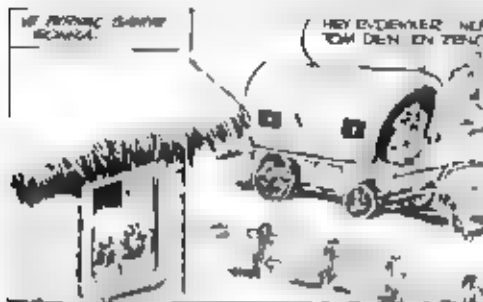
AN DİNDİRME AYRILMAK  
NE KÖRÜKÜMÜZ BİRİ

ÇÜNKÜ BİR İDE DÖNECE  
ÖNE BİRİMLERİ JAMUOL  
YERİNE

YAPILAN KIZ  
BİRİ İDE KIZ  
BİRİMLERİ ÇÜNKÜ

HAZİRAN KIZI İDE KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI

BİRİMLERİ  
KIZI



VE BİRİMLERİ KIZI  
KIZI

HEY ENDEMLER NEREDE BİR  
TOM DİEN EN ZENGİ

ÖĞÜLMÜZ GÖRÜŞE Kİ  
BİRİMLERİ KIZI KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI

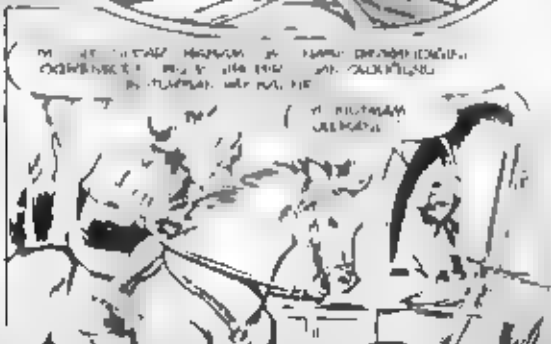
HEY BURDAKIM  
NADİ GİRİMLERİ



YAPILAN KIZ  
BİRİMLERİ KIZI  
BİRİMLERİ KIZI

BİRİMLERİ  
KIZI

BİRİMLERİ  
KIZI



Mİ İDE KIZI KIZI KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI  
BİRİMLERİ KIZI KIZI

BİRİMLERİ  
KIZI

BU ARK KENTLİĞİNİN  
BİR ÖTE İNDE...

EEN BUTLERİM, HENDİ  
BUTLER..



AYLIK Mİ? HAYIR  
NİZ 2 GİZİ BEKLI  
YORDUM...



BAKAR MİSİNİZ? RANAT GÖRÜ  
BİLMEK İÇİN ÇEL BİR DAKİ  
İSTİYORUZ...

BUYURUN BAKAR  
BULURUN...

SAHTE BUTLER YORDU  
YIMCI VE...



AMA, BEN ELISA'NIN  
KODU GEORGE'DİR...



EVE BAY WILSON, KANAKIYA KACABIM.  
BİR RUCUZA BULUNMAK İÇİN SAHTE BİR ADIA  
SİZİ BURAYA ÇAĞIRDIM...

ÖLÜRSEM ELISA SİZE ŞANİET... KACTIK-  
TAN SONRA ONTAN HİÇ HABER ALMADIM..  
OSUNU UNUTAMIN.



SAKIN OL  
GEORGE... BANA  
GÜVENEBİLİRSİN.

SİZE GÜVENEBİLECEĞİMİ BİL-  
YORDUM BAY WILSON... SAĞ  
OLUN...



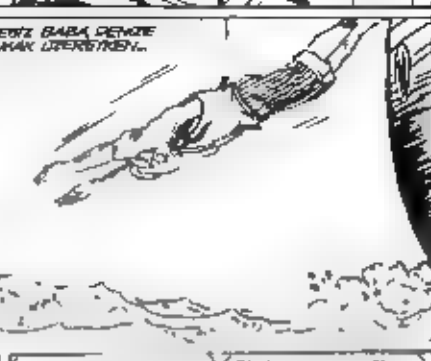
BUIN SAATLERDEN SONRA  
TAM AYDIN YOLCULUĞU  
NIN İK DUNYAS OLUN  
WASHINGTON'DA BİR  
CEREMONYE YARDI.



HERKESE AYAKA... SALAVATIN  
KOLE RAZIRINA GİDECEĞİZ.

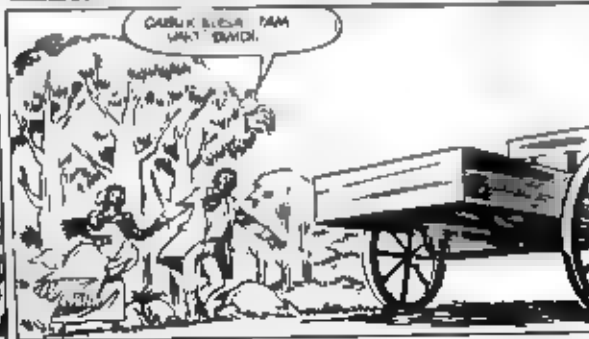














ONLUK OL, BUNLA  
HAYALIM.



BUNLAN GÖNE BUNZDEN  
KACAKMISIKLARI?

BELKİ ARAN BAY ET CLAIR'IN  
BİREKİSİ TOM'U AYIYANI  
BEYERİNE KAZANMIŞTIR...

BU ADAM BİREK HAYAT  
DÜŞÜK, ONLU BATIN ALDIĞI  
MA KİSİ GEMİYİN DİŞİLİM.



UZLU ME TOM AMOR.  
BİREKİME GÖNERİM  
BİREKİ AYIYANI YOLAR.



BİR İNSANIN AYIYANINDAN AYIYAN YİDİBİLİR  
ÇOK UZLU OLMAK DEĞA MI TOM AMOR?

EMET, KİÇÜK EYAL ÇOK  
UZLU NE KI GEMİ ÇOK  
İYİSİN VE BİR SİMA ÇOK  
BİREKİYİM.



BİREKİ GEMİ SONRISI BAY ET  
CLAIR EYİNE DOKULU VE...



KİME FİZANIN BAY NİBER  
BATIN ALUM ADI TOPIY BAHAME  
BİR KIZ DEĞİ MI?



ÇİRE BİREKİ BİREKİYİM.  
TOZ AYIYAN ÇAKARIM YI  
HAYAT VE HAYAT TULU  
YABİNDİYİM.

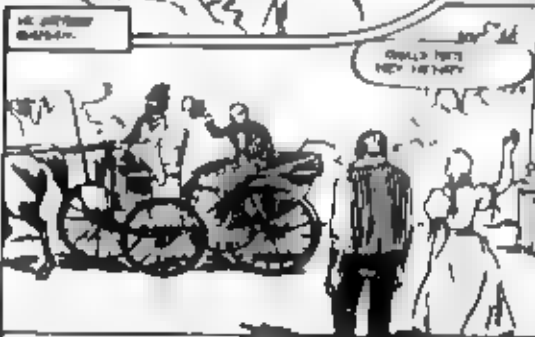


BU AYIYAN TOM AMORUN  
KİME AYIYAN AYIYAN  
SİMA AYIYAN AYIYAN.



BİR KİME VERİM BİR  
AYIYAN NE AYIYAN AYIYAN  
PİREKİ AYIYAN AYIYAN  
TOMU AYIYAN AYIYAN  
AYIYAN AYIYAN.

BU DÖNEMDE  
BİR ÇOK KÖYÜ  
GİDERİM.









SEN O İKİ-  
DÜZ KÖRÜKÜN  
TOPSYE

ÇÜNKÜ BENİM ÖZELLİKLERİM  
BENİM KALBİM KÖRÜKÜK  
DOLU BİRİM

BİR BİR GİZLİ ÖZELLİKLERİMİ, TOPSYE...

EYET BAYIM, ÖZELLİKLERİM  
MARRUŞ BİR KİŞİYE  
AYRILIM...

TOPSYE /  
MİNİM GİZLİ  
TOPSYE 2

CABUK GİT BİR  
NE İSTİYORSUN?

YAKLAŞ, TOPSYE, SENİ ÇOK  
SEVİYORUM, BAKIYOR MUYUM?

SENİ ÇOK SEVİYORUM,  
ÇÜNKÜ KİMYEN YOK,  
ÇÜNKÜ BİR ZENÇİM, ÇÜNKÜ  
YAKINLA ÖKECEĞİM VE  
SENİN Mİ ÇOK Mİ OLMAHINI  
İSTİYORUM, TOPSYE, İZZ  
VERİYOR MUYUN?

EYET SPENDAL Mİ OL-  
MAHIN DENEYECİĞİM...

BİRER SPENDAL Mİ VE ZENÇİM  
AYNI ÖZELLİKLERİ İSTİYORUM  
DÜŞÜN Mİ OLMAHINI...

BU GİZLİ  
BİRİM...

BİRER KÖRÜKÜKÜN ANI KÖRÜK BİRER Dİ  
CABUK GİT KÖRÜK  
KÖRÜK KÖRÜK...

HİÇ TAY KÖRÜK  
MURIN? TAY KÖRÜK  
KÖRÜK KÖRÜK  
KÖRÜK KÖRÜK...

BÖLGE BİRER DİNER İYİ...  
NEYSE SEN GÖRÜMLERİN İÇİN  
YOLUYADIN, ONLARI...



10. HAYIR ÇOKLAĞI OĞLU BİRDENBİR OLARAK İLZ-  
İLZ... TAMAM ÇOK İYİDİR...

ANNA KONTULUĞU'DA OĞLU İLE KUTLUĞU İYİ  
AKLI EN YAKIN KIZIM İZİLA'YI İLE... ANNA  
KUTLUĞU ÇİÇEKLERİN İYİDİR... ANNA  
ANNA ÇİÇEKLERİN İYİDİR... ANNA

ANA KIZI EBRU'NUN, BAKI ÇOKU AYRILDI BAKIÇI'NEN

NE KESİLMİŞ BİRİ GİYİCİ

BAYANCI PAZARCA BİRİNDEN ESATIRI ZEMANLARI...

BU ESATIRI PAZAR İÇİN NE YAZILIR?  
KURULUŞU BİR ZEMAN / DİSTANCI  
BİR ESATIR KADAR İYİMİ?

BİRİNİ SAKLAYANLARA KARŞI KIZGINIM. DİĞERİNİ HEMEN AYAKBAĞCI NIZ HADİ YERİNE.

A black and white illustration of a horse-drawn carriage. Two horses are harnessed to the carriage, which is carrying several passengers. The scene is set outdoors with trees in the background.





O KADININ  
AÇIYIMIZ  
İÇİNE FENİN  
UZAKLA DE ET-  
KİBİ YARDI...



YARIN SAAT  
SONRA...

SAGOL SAGOL OĞRETTİ.  
BUNU NEDEN YAPMI  
YORUN?

LEĞREE, KAYATIMPA TANIĞIM EN AG  
MAŞIZ İNSAN NİZMETİ Sİ OLARAK BAZI  
AYRICALIKLARIM YAPCIYI BU YAZDEN  
SENİ DORMEYE SELEBİLDİM İDM.

İÇ TOM GİNN GİNN  
BİR KÖLÜ OLUĞUM  
İÇİN YAPTIYORUM.

BUN DE İSTEN  
GİNİ YERER ABE  
NİN YANINDA Yİ  
TİSTİM NEKİ,  
GİNDİMİZ ÖDÜK  
TEN SONRA KÖLÜ  
GİNNİ SATILDIM  
Yİ. BU DÜNYA  
MA DÜŞ  
TUM.

COÇUKLARIMI YITIRDIM /  
YATIRILAR MI, ÖLÜKLER Mİ  
BİLİYİYORUM ? KÖLE PAZARINAM  
BUNU KOCAMININ RA ACIMA  
DİNN AYIRDILAR.

ERTESİ SABAH...

TAKIRYA DUA ET CARRY.  
SEN DE GÜNDÜZ BURINDE NE  
PULUZ GİNNİ ÖZGÜRLÜĞÜNE Yİ  
SAYGINLIKLA KAVU  
SACAKSIN.

NEDİR BU ? İZİN İSTEVE  
DEN NASIL GİREYERSEN, KÖ  
LE ? CANIN DAVAK Mİ  
İSTİYOR ?

MAGELAYIN GİNDİM.  
HAR İSTİ / İZİN OLUP  
OLMADINI DORMEYE  
GİLDİM.

O AN ÖRNEK BAHİRE GÜDÜ Yİ İÇİMİ İMİ SAHT ÇAKRE'Yİ  
MİHAYIN İTTİĞİ ÖRE MAĞDİ, YONU LEĞREE'YE  
GÖSTERDİ.

BUN PATRON  
BİR MÜSKA ?

MÜSKA DEĞİL BUN AP  
TALİ. MİCROYEM ANGININ  
MAYALYONU. BU İ.

Yİ İZİN İSTEDİĞİNİN  
MAĞDİ YONU FAYAN  
GİNNİ. TUM YARIN  
ÖLÜK OLUN, ANIMAYAN  
Yİ BİLİYER.



AMHERST COLLEGE, MASS.  
 OK IN NEW HAVEN CT  
 ADVISES DATE 8/25/74  
 WASHINGTON DC



EVET ACMAKLAZ VE KAYNA SUSANIN LEOREE GINCH KIMDI ANNA  
VBL TAY ANNESINDEN AYIRILMA GECIMEN TUTKUSUNA  
KAPILIP BIR YIL CEMISINE BAKMISTI..



CSK 701 AQUARIUM CLIMATE  
AQUARIUM & CLIMATE 9 15 50 D-  
RICH B. 1000 MIL. 1000 1000 1000  
LAKESIDE 2500. 0 1000 1000  
CLIMATE 0 1000 1000

AMERICAN TOM PIERCE  
WAS SET ON FIRE  
DURING AN ARREST  
DURING



ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 05-11-2010 BY 60322 UCBAW

[illegible]

NASIL?  
BU ÇOK DÜŞÜ-  
DÜNGÜYÜ.



TOM: NE KAZARIZ.  
YOKSA OYUNLARI  
HER ONLU.

000178 FT  
REL FORM  
UNGRAD



HAZEL KALK GÖNDÜK  
BANA NABİL GELİR?  
DİZ GÖRÜP HAYAT  
DİNE BLENDED



SHIZUN KAGISHI Cite  
RUM BAYAN ARAB SELAY  
YALPAZ ZARAFERAT KARE  
BULGURCU 32 120 c 17/44

44-7 BU WA  
CHAM CHAMZ



KİMLİK OLMAKIN KURTANLIK  
NIN CEZASINI ÇIKARMAKIN







**!GRAAARRR!**



İKİ KADIN NEREDE?  
YOKLUDLAR BİRDEN!



BİZİ HER YERDE ARAYACAKLAR...  
NE Kİ BURADA OLABİLECEĞİMİZİ  
DÜŞÜNEMEZLER!



LİBREYİN ACIYIŞTIRIŞI  
HEMEN KENDİNİ GÖSTERDİ...  
TOM'U KIRBAÇLATTI...  
BİRKAC SAAT SONRA...

BİR KOLUĞUMUZ BİZİ GÖR-  
MEK İSTİYOR, SPENDİM...



SİZİN İÇİN  
NE YAPABİLİRİZ  
DELİKANLI?

ADIM, GEORGE SHELBY...  
YANINIZDA BULUNAN BİR  
KOLEY ALMAYA GELDİM...  
ADI TOM...



TOM'UN ESKİ VE Nİ  
SAHİPLERİNİN ÇOĞU  
GEORGE SHELBY  
HEMEN ORAYA KOSTU...



TANIRIM, TOM, NE YAP-  
TILAR SANA? BEN GEORGE  
SHELBY'YİM... ANIŞA-  
DIN MI BENİ?

ONUNLA BASIM BELADA BAYIM, NE  
ÖZ DİLER, NE EMİR... DİKEBİLİRİNİ BİRİ...  
O KULÜBEDE BULURSUNUZ ONU...



DOSTUM, GEORGE'İ BACOL I  
GELDİĞİN İÇİN, BACOL I AYACA  
KALKAYACAĞIM, ÇÜNKÜ  
OLUYORUM...



SENİNLE GELEMİYÖSÜM. DÖS-  
TÜM GEORGE.. EĞİM ÖZÜLÜ'E  
BÖYLE, ÇOCUKLARIMIZA TANIRSA  
BAHARLARIN ÖZÜLÜ'ÜN. ONLAR İÇİ  
SABAKLARI ÇİŞİ ÖZÜLÜ' BİR İNSAN  
ÇİŞİ BÖNÜLÜ'N

TOM, GEORGE  
SHELBY'NİN İZİLE-  
RİNİN ÇAN VERDİ...

BAK ÇANAVAR... YAPTIĞINA BAK... Çİ-  
ŞETİNİ SATIŞ AUP, BÜ ÇEHENNEMDEN  
UZAK BİR YERE ÇOMEDEĞİM ONU...

SANSIN VAR İÇİ, HİÇ BİR BEMZE  
ÇINAYETLERİNE TANIK ÖZÜLÜ'. ÇİŞİ  
KARŞIMPIN, KATİL E

AAH?

İYİDİ İÇİ  
AT SONRA...

İYİDİ ÇÜKEMİZDEKİ TÜM KÖLE-  
LELER ÖZÜLÜ'LERİNE KAVU-  
BUNCA'YA DEK SAVASACAM...

O GECE İÇİDEN YIP-  
RANAN LEŞİRE ANSİZİN  
ÖLDÜ VE ERTESİ GÜN  
EMİLİ VE CASSY, GEOR-  
GE SHELBY İLE YOLA  
KÖYÜLÜ'LAR...

BÜ YAPTIĞINI  
UNUTAMAYACAKS, BAY  
SHELBY, ÖZÜLÜ'  
ÇUMUZU GİZE BÖN-  
LÜLÜ'...

GEORGE, GEORGE  
KARDEŞİN KIZKARDE-  
Şİ OLAN MELEZ BAY  
FRANKEZ KALDINI  
İLE TANIDILAR...

GEORGE EĞİ VE  
ÖZÜLÜ' İLE BİRLİKTE  
KANAKA'YA...

CASSY, KADININ ÇİŞİRİBİNİ KABUL ETTİ...

İTHİDORAN BENİNLE  
KANAKA'YA GELEBİLİR-  
SİN.. ORADA TÜM İNSAN-  
LAR ÇİŞİTİR...

SABOLUN  
BAYAN.. SÖN-  
LE GELECE-  
ÇİŞİ...

EMİLİ'E ÖZÜLÜ', GEORGE  
SHELBY İLE YOLUNA DEVAM  
ETTİ. NİYETİ ONLARIN EYİN-  
DE ÇALIŞMAKTİ...

İYİ BAKLAR CASSY...  
TANI BENİ KÖYÜLÜ'N!

EVİNE DÖNMEDEN ÖNCE GEORGE SHELBY, ANNESİNE LİZİN BİR MEKTUP YAZDI, TOM'UN AKKU SONUNRAN SÖZ ETMEDEN...

SOKAKTA GEORGE SHELBY EVİNE DÖNDÜ...

TANIRIMIZ TOM NEKREDE? YAZINIZDA ONDAN HİÇ SÖZ ETMEDİNİZ... NEKREDE, ÇABUK SÖYLEYİN?

TOM'UN YANININ OLMADIGINI ÇÄRENİNCE ÇOK ÜZÜLECEK... OYSA ONU BEKLER...

VE EYDÖKİ TÜM ZENGİNLERİ AKLA-RI BİR ARAYA TOPLAYIP TOM'UN ÇEKİTKİLERİNİ ANLATTI...

SİMDİ BENİ Mİ DİNLEYİN..BU ANDAN SONRA ARTIK SİZLER BU SÖZ KÖLELERİ DEĞİLİNİZ...

ÇALIŞMANIZA KAR-ŞILIK OLARAK BİR ÜCRET ALIYAKSINIZ YALNIZ SİZDEN BİR RİCAM VARDI..BU GÜNGE ANIMSADIKSINIZDA ÖZGÜRLÜĞÜNÜZÜ ÖLEN TOM'U BORÇLU ODU-ĞUNUZI UNUTMAYIN..KULÜBESİNE BAĞLI-ĞINIZDA HEÇ ONU DÜŞÜNÜN...

ONDAN SONRA, YÜZYILLAR BOYUNCA KÖLELİĞİN UTANDIRICI UYGULAMALARIYLA ACI DEĞER ZENGİNİ SOYU, OLASANLUSTU BİR KAHRAMANLIK ÖRNEĞİ VEREREK GÜREKLİ BİR ÇALIŞMA İLE ÜNİVERSİTELERDE OLSUN...

BASİKA ÇALIŞMALARDA OLSUN...

HALKLARIN UYGARLIK ARAMALARINA KATKIDA BULUNABI-LECEĞİNİ GÖSTERMİŞTİR. KARDEŞLİK, DÜŞÜNÜN UYGULANDIĞI, SOY ATARININ GEÇERLİ OLMADIGI, ZARFISAL "BİRBİRİNİZİ SEVİN, BÜYÜKÜSÜNÜN KÜÇÜMÜ SÜRÜĞÜ HİÇ KİMDE...

SON